

普通話

普通話教研通訊

第4期

教育研究及發展中心



香港中文大學
教育學院 香港教育研究所

本通訊問卷調查結果

《普通話教研通訊》(以下簡稱《通訊》)由本中心出版,是一份綜合性的刊物,內容包括介紹普通話學習、教學、研究、測試、資訊及普通話知識等等。本刊免費發給全港中、小學及幼稚園,本地大專院校、政府機關及辦學團體,內地的推普單位、重點大學,以及台灣、新加坡、澳門等華語地區跟普通話教育工作有關的人士。為辦好《通訊》,了解讀者的需要,我們在今年3月做了一次問卷調查。總的來看,讀者對本刊給予了相當高的評價,肯定了《通訊》的出版方針,並認為本刊對推廣普通話工作方面起了積極的作用,問卷調查分甲、乙兩部,甲部是問卷調查的主要內容,共設9道題目:

	極同意	同意	尚可同意	不甚同意	不同意	極不同意
1.《通訊》提供權威的普通話知識。	6	5	4	3	2	1
2.《通訊》為普通話教學提供趣味性教材。	6	5	4	3	2	1
3.《通訊》提供有用的普通話資訊,讓教師掌握普通話的最新發展。	6	5	4	3	2	1
4.《通訊》介紹普通話教學的新趨勢,有助於提高教師的識見。	6	5	4	3	2	1
5.《通訊》介紹普通話方言的對比研究,有助於教師掌握規範的普通話。	6	5	4	3	2	1
6.《通訊》介紹普通話的語音規範,有助於教師掌握普通話的標準發音。	6	5	4	3	2	1
7.《通訊》介紹普通話的語言與文化,有助於教師深入認識普通話的文化意義。	6	5	4	3	2	1
8.《通訊》給學校提供一個交流教研心得的機會,促進本港普通話教育的發展。	6	5	4	3	2	1
9.《通訊》給本地和外地普通話教育工作者提供一個交流機會,共同促進普通話教育發展。	6	5	4	3	2	1

問卷調查以全港中、小學及幼稚園為主要對象,請學校普通話科主任或有關老師填答。至3月23日為止,我們收回181份問卷。經統計後,我們發現,大多數的讀者(老師)都認同《通訊》是一份可讀性甚高的刊物。我們根據“尚可同意”、“同意”、“極同意”

三項的總和,表列各題所得的百分率如下:

題目	百分率	人數	填答問卷人數
1	94.47%	171	181
2	91.16%	165	181
3	97.79%	177	181
4	98.34%	178	181
5	96.13%	174	181
6	94.47%	171	181
7	95.58%	173	181
8	93.37%	169	181
9	95.58%	173	181



辦好通訊,推陳出新

從上表資料可見,老師們對本刊提了寶貴的意見。有些老師認為本刊較少談中、小學普通話科教學的文章。為此,本中心三位導師率先寫了三篇稿子,從小孩兒學習普通話談到中學生學習漢語拼音的竅門,跟老師們交流研討,拋磚引玉,希望老師們踴躍投稿,在本刊發表諸位的真知灼見,教研心得,或者談談教學體會。來稿刊登後,當致送當期《通訊》10份以表心意。推普是大家的事,大家的事大家做。



從語音教學設計看認記拼音符號的訓練

香港中文大學普通話教育研究及發展中心

張勵妍

在普通話科教學中，語音能力當然是課程訓練的重點，因此，除了聽、說、朗讀的教學外，語音教學（漢語拼音教學）也是課程的主要目標。

語音教學的內容包含哪些？據課程綱要的描述，在“增進語言知識”的目標下，學生需具有的語音能力，主要是“認讀聲韻調及拼讀音節”。

在具體的教學中，語音教學的設計或教學安排往往就是指導學生學會聲、韻、調、音節的發音，而教學的重點多強調聲、韻、調發音特點的講解和訓練。教師在課堂上介紹發音的原理，如送氣音和不送氣音的區別，或單韻母發音的口形等等。但如果我們對上述目標有一個全面理解的話，我們會發現有的教學設計有很多需要調整的地方。

我們以教 j · q · x 聲母的一個教學設計來討論這個問題：

教學重點：聲母 j · q · x

教學對象：中一

教學內容：

- 介紹聲母 j · q · x 的發音
j (基) q (欺) x (希)
- 分析舌面音的發音特點：舌面向硬前顎貼緊，舌尖抵住下門齒背。利用發音部位圖輔助說明。
- 利用詞語練習發音：

j	積極	季節
q	漆器	確切
x	嬉戲	休息
- 課堂練習：把漢字跟相關的聲母連線：

借.	
箱.	j
修.	
全.	q
計.	
齊.	x

以上是一般語音教學設計中常見的項目，我們認為需要改良，理由是：

★ 第一，1-3項，目的是讓學生學會 j · q · x 的發音。如果認識學生的母語，我們會明白這一組聲母無須多費時訓練，只需指出其與廣州話近似之處，學生便能發出；而利用發音圖只會化簡為繁，學生也不容易理解，反生畏懼。

★ 第二，利用詞語練習發音，選用較深的詞語（如為遷就聲母相同選用“積極”），學生可能會把注意力轉移到記憶詞語讀音上，而忽略發音特點。如改用跟課文有關的詞語，並將訓練目的放在認記聲母符號（字母）上，更為適宜。

★ 第三，整個設計，有關“認記”聲母的訓練不足，只有第4項涉及這種能力，應該增加相關的練習。

哪些才算是“認記”的訓練？“認記”，是訓練學生記住哪個聲母（字母）讀哪個音，這跟學會它們是怎麼讀的“發音訓練”是不同的。這種訓練的重點，是要學生看到字母能記得住它的讀音（視讀）；反過來，聽到（知道）一個音就判斷得出是甚麼字母（聽辨）。

因此，綱要提出的“認讀聲韻調，拼讀音節”的目標，應該理解為“讀”和“認”兩方面，即“發音”和“認記”，而後者的訓練應該比前者的分量要大得多，因為學生要記住幾十個聲母韻母，幾百個音節的讀音，我們需要提供很多幫助。

下面，我們針對學生的困難，嘗試為上述 j, q, x 聲母教學，設計一個改良方案：

教學內容和步驟	教學目標和重點																																										
<p>(上一節為學習課文)</p> <p>1. 讀課文詞語：</p> <p>利用詞卡，把課文詞語分組，教師帶讀詞語，再分批讓學生讀出。</p> <table border="1" data-bbox="196 671 572 947"> <tr> <td>傢具</td> <td>整齊</td> <td>新房子</td> </tr> <tr> <td>借用</td> <td>全部</td> <td>裝修</td> </tr> <tr> <td>茶几</td> <td></td> <td>紙箱</td> </tr> <tr> <td>計劃</td> <td></td> <td>冰箱</td> </tr> <tr> <td>建議</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>大件</td> <td></td> <td></td> </tr> </table> <p>2. 學習聲母 j, q, x：</p> <p>(1) 教師提問：上述各組詞語劃有橫線的字，有甚麼共同點？ (聲母相同)</p> <p>(2) 教師引出三個聲母 j, q, x</p> <p>(3) 講解發音特點 對比 j, q, x 跟廣州話“知，騎，師”的發音，指出兩者相似，但強調普通話 j, q, x 舌面較緊貼上顎。</p> <p>(4) 認記聲母讀音</p> <table data-bbox="234 1394 553 1539"> <tr> <td>j</td> <td>q</td> <td>x</td> </tr> <tr> <td>zh</td> <td>ch</td> <td>sh r</td> </tr> <tr> <td>z</td> <td>c</td> <td>s</td> </tr> </table> <p>指出上面同一直行的聲母，發音方法相同，q 跟 ch 的發音同類，不要受英文 Q 影響。</p> <p>3. 語音練習</p> <p>活動一 視讀和聽辨聲母</p> <table data-bbox="140 1763 375 1816"> <tr> <td>j</td> <td>q</td> <td>x</td> </tr> </table> <p>(1) 教師利用聲母卡，讓學生辨認及讀出聲母。教師把卡片交替舉起，先讓全班讀出，再請個別學生讀出。</p> <p>(2) 讓學生自造聲母卡三張（顏色不同），教師輪流讀出聲母，全班學生舉起卡片，舉錯的學生（舉出卡片的顏色個別人不同）站起來重讀該聲母。</p> <p>活動二 聲母歸類活動</p> <p>(1) 教師把若干套字卡分發給若干小組；</p> <p>(2) 讓學生讀出字音，按 j, q, x 分類在桌面上排好；</p> <p>(3) 教師分組檢查答案，全對者給予獎勵。</p> <p>詞卡：新 七 全 起 西 齊</p> <table data-bbox="234 2342 590 2460"> <tr> <td>小</td> <td>就</td> <td>計</td> <td>九</td> <td>今</td> <td>進</td> </tr> <tr> <td>千</td> <td>箱</td> <td>借</td> <td>學</td> <td>幾</td> <td>修</td> </tr> </table>	傢具	整齊	新房子	借用	全部	裝修	茶几		紙箱	計劃		冰箱	建議			大件			j	q	x	zh	ch	sh r	z	c	s	j	q	x	小	就	計	九	今	進	千	箱	借	學	幾	修	<p>引起動機</p> <p>按照發音特點把字詞分類，體會 j, q, x 聲母的發音，引出聲母</p> <p>掌握聲母 j, q, x 的發音</p> <p>a. 引出聲母</p> <p>b. 運用對比（借助學生母語），讓學生掌握發音原理</p> <p>認記拼音符號 j, q, x</p> <p>a. 運用對比（借助學生英語基礎），認記 j, q, x 讀音，特別是 q</p> <p>b. 辨認符號（字母），視讀聲母</p> <p>c. 辨別讀音（聽音），選擇正確的符號</p> <p>d. 利用學生熟悉的字詞，辨別聲母，選擇正確的符號</p>
傢具	整齊	新房子																																									
借用	全部	裝修																																									
茶几		紙箱																																									
計劃		冰箱																																									
建議																																											
大件																																											
j	q	x																																									
zh	ch	sh r																																									
z	c	s																																									
j	q	x																																									
小	就	計	九	今	進																																						
千	箱	借	學	幾	修																																						

上面的“改良”設計，突出以下的特點：

1. 介紹聲母時，利用學生已有的經驗。要明白，學生對新學的聲母，其實早有接觸，在過往的學習材料中，可以說，已經解決發音問題，因此，只要引出有關的字詞，讓學生歸納體會發音，已能達到學習目的。
2. 節省語音講授及發音練習的時間。由於上述理由，引出聲母後，只需要重點提示和練習便可。
3. 加強了認記字母的訓練，並利用各種方法幫助學生記憶。設計中，針對學生的難點（q不能借助英文記音），用對比的方法（ch-q），幫助學生克服困難；又利用視讀和聽辨的活動，及讀音歸類的活動，強化學生對聲母讀音與聲母符號的聯繫。

我們還應該提供更多的方法，設計各種不同的訓練或活動，加強對聲、韻、調、音節符號的認記，讓學生最終掌握漢語拼音，看懂注音材料，可利用拼音符號自學，這樣，綱要中的語音能力的目標，才能真正達到。



張麗妍女士談朗讀的技巧

小學普通話科的拼音教學

香港中文大學普通話教育研究及發展中心
宣力

根據一九九七年香港課程發展議會頒佈的《小學普通話科課程綱要》，在小一至小三階段，只教聲調。小四至小六階段逐步掌握正確書寫及運用漢語拼音的能力。小學階段學生的特點是：模仿能力強，理解能力較差；記憶力好，表演慾強；主動性差，可塑性高。如果教學得法，創造自然的交際習得語境（呂必松，1993），讓學生在自然聽說環境中，觀察、模仿教師的示範；在多種課堂教學活動中，如唱兒歌、看圖說話、角色扮演等等，熟悉、掌握普通話的發音。應該說掌握拼音，學會普通話，並不是困難的事。

在小一至小三階段，普通話教學應根據孩子的學習心理，著重培養孩子的聆聽、說話及朗讀能力，只引入聲調，輕聲更是點到即可。這一階段聲調的學習要求是能夠模仿教師的發音，能夠認讀聲調符號，能夠聽辨聲調。

語音的教學一向離不開反復的練習，小學的普通話教學也是這樣。心理學的研究指出，學生技能的形成依賴教師的說明方法、示範方法和練習方法，其中，以練習方法最為重要。學習效果的好壞取決於：第一，是否有具體明確的練習目的，每一個具體的語音項目練習進行之前，教師對於做甚麼，怎樣做、為甚麼這樣做和學生可能出現的問題，做到心中有數。學習目標不能訂得太高，要切合學生的實際水平，對於學生出現的錯誤，要不急不躁，明白循序漸進的學習規律。課堂上，教師的講解和示範不用說是十分重要的。但如何引起學生的興趣，讓學生明瞭練習的目的，也往往影響一堂課的成敗。第二，教師應了解每次練習的結果。練習的目的是希望學生取得進步，為此，教師的監督、檢查、分析、評價都是十分重要的教學環節，課堂表演，檢查作業都是不錯的方法。

在初小的聲調教學中可以採用的方法有：聲音示範、掛圖示意、身體語言（手勢、頭部動作），學生集體模仿、小組模仿，個別模仿，聽音辨調等。

聲調教學示範時，教師應當適當延長發音過程，強調音高的變化，給學生留下聽覺印象，同時可以利用五度聲調掛圖或自製的動畫掛圖，如：



給學生以聲調的視覺印象，幫助學生掌握和體會聲調音高的變化過程。如果同時輔以手勢，則日後可以借簡單手勢調整學生的調型及調值。此外唱調、數調、拍調和認調等不同方法在聲調教學中可以綜合採用。比如，唱讀聲調就是一種常用的教學方法，由老師引導，像唱歌一樣，由第一聲起調，四聲連讀，唱的方式可以採用齊唱、獨唱，也可以輪唱，唱時宜選擇簡單的音節，也可以在唱讀的基礎上讓學生掌握數調法，提高辨別聲調的能力。

語音練習時，集體模仿可以讓學生在大聲練讀聲調的過程中，在模仿錄音和教師的朗讀的過程中，自然地掌握聲調的起伏變化。集體模仿的好處是不會造成學生的緊張情緒，缺點是不易發現及糾正個別問題，作為補充，個別模仿可以用於學生示範及個別錯誤糾正。二者穿插使用，缺一不可。

學聲調時常見的錯誤有四聲降不下來，一聲高不上去，二三聲混淆等。這時可以用聲調搭配的方法予以練習。如把第一聲和第四聲放在一起，可以幫助第四聲降下來；把第二聲和第一聲放在一起，可以使第一聲的音高達到要求；第四聲加上第三聲，可以讓第三聲起得低，調值讀得準。教師通過精心安排練習材料，可以讓學生避免學習中的困擾，找到學習的捷徑。“台上一堂課，台下數年功”，就是強調教師要寓難於易，深入淺出地教導學生。又如，教學中常有學生分不清第二聲和第三聲，第二聲的調型以上揚為主，第三聲調型以低平為主，差別主要在調型上，教師可以設計手勢及頭部動作來引導學生掌握調型。

至於輕聲，只要告訴學生讀得又輕又短就可以了。初小的普通話課不需要講大道理，應該著重操練，讓學生在不斷的模仿過程中掌握語言。

小四至小六開始引入普通話拼音的知識。這一階段，教師可以利用各種教學技巧和方法讓學生系統地掌握拼音。採用綜合法可以把拼音知識和聽說讀的技能結合起來，有步驟地進行學習。教學方法上應仍以教師示範，學生模仿為主。利用學生記憶力強的優勢，提高他們拼音及認讀的能力。隨堂的默寫、聽寫都是好辦法。聽寫、默寫可以由單個的聲母、韻母、整體認讀音節，慢慢過渡到音節、詞語和句子。為了減輕工作壓力，教師可以採取當堂訂正、學生交換訂正的方法進行檢查。

拼音的教學應該從簡單的項目開始，由易至難，由點及面，將複雜的拼音學習分解成一些小的項目加以訓練。練習的速度應當先慢後快，開始就用較快的速度會降低自我監督的可能性，讓學生產生畏難情緒，但長期停滯在初級階段，反復進行枯燥的語音操練，而不將學習重心過渡到實際的語言能力培養上，也是捨本求末的做法。

另外，在語音教學上，正確分配練習時間十分重要，每次練習時間不宜過長，不能一堂課四十分鐘全部都練習拼音。在拼音學習開始的時候，練習次數應較頻繁。待學生掌握得比較扎實以後，要時時溫故而知新，把練習慢慢轉成鞏固性訓練。

有一點需要重申的是，在小學的普通話教學中應當堅持一個原則，那就是拼音只是小學普通話教學中，聽、說、讀、寫能力中的一小部分，將來也只是學習普通話的一個輔助工具。拼音不是學習普通話的最終目的。如果將原本可以上得生動活潑的語言運用課，變成枯燥無味的拼音操練課，非但不能培養學生學習使用普通話的興趣，反而用拼音嚇走了學生，那是失敗的普通話課。

普通話老師自身要不斷提高自己的理論水平，包括拼音能力。俗話說“有一桶水才能教給學生一瓢水”，就是這個道理。但老師們也要走出一個誤區，那就是普通話課就是要教拼音，不教拼音就沒甚麼可教的了。上課時又是分析發音方法，又是看發音器官表，學生一看就望而生畏了。與其這樣費力不討好，不如將重點移到語言技能的操練上，“書讀百遍其義自見”，多說多練自然流暢。至於發音，用最簡單的語言和身體語言告訴學生該怎麼發音，讓學生多模仿，效果可能更好。

參考書目

崔永華、楊寄洲（1997）。《對外漢語課堂教學技巧》。北京：北京語言文化大學出版社。

呂必松（1993）。《對外漢語教學研究》。北京：北京語言學院出版社。

施仲謀（1997）。〈中小學生、成人、外國人普通話教學法〉。載施仲謀、林建平、謝雪梅合編《普通話教學理論與實踐》。香港：廣角鏡出版社有限公司。



宜力女士給“普通話水平測試強化訓練課程”的學員講解發音道理



孩子們給我的歡樂

香港中文大學普通話教育研究及發展中心

楊惠民

我不是幼兒園的老師，沒有資格談有關幼兒教育的理論。但我有幸先後教過二十幾個小朋友普通話。回想起來，他們給了我不少啟示，也給了我不少歡樂。

我第一次教的兩個小男孩，一個五歲，一個六歲。他們生在美國，到了快上學讀書的年齡才回香港。他們不懂普通話，也不懂廣州話。他們和台灣出生的爸爸、美國出生的媽媽以及他們家的菲傭、司機，全講英語。孩子爸爸對我說：“絕對不要跟他們講英語和廣州話，只講普通話。因為他們將去國際學校上學，有機會跟同學學到廣州話。不要只讀課本，跟他們一起玩兒。你們玩兒甚麼，說甚麼；看見甚麼，說甚麼。”我認為這是一位開明的家長。他的要求，正合我心意。

我第一次和兩個小朋友見面，他們的爸爸是介紹人。他用英語跟孩子們講了有關上普通話課的要求。最後，兩個孩子學著爸爸的一句普通話喊：“楊老師，您好！”我回應：“你們好！”家長走了，我們便開始上課了。

怎麼和孩子溝通呢？拼音字為我們搭了橋，怎麼搭橋？這不屬於我要說的“歡樂”，恕我先不贅述。

關於歡樂的場景或歡樂的事情實在太多了，我先舉一例。

有一天，我一進學生家門，見兄弟兩個正在大客廳翻跟斗，我說：“哈！你們在翻跟斗！翻得不錯呀！”他們理解了“跟斗”，還知道了“翻”是動詞，他們一邊喊着：“翻跟斗！翻得不錯！翻得很好！”一邊翻來翻去。我問：“你們會打倒立嗎？”我立刻抓住這句話，開始上課。我說：“你們站在牆根兒那邊，離牆一尺遠，面朝牆，兩手着地，突然兩腳向後面踢起，跟着兩腿向上，整個身子向上，最後兩腳朝天，頭朝地，兩手支撐全身，立直，穩住，這就叫倒立。”我一邊比畫着怎樣動作，一邊講解相關的詞語。孩子們按照我的指示，在做每一個動作的時候，也跟着我一個字一個字地發音，重復動作，重復詞語。最後他們會打倒立了，也會說有關倒立的普通話了。我們用這樣的教和學，一起玩過踢球、爬山、到商店買東西、陪他們去游泳、製作魔術玩具，甚至教他們縫撕破的衣服時的相關詞語。

有一個星期天，他們跟媽媽到美國俱樂部去玩兒，遇上了北京客人。媽媽讓他們為北京客人表演小“武術”。他們一邊翻跟斗、倒立、大劈叉、彎腰、掰手腕子、摔交……一邊用普通話介紹這些動作。他們普通話的童音非常準確，非常好聽。北京客人驚奇地問：“這不是從北京來的小孩兒？他們說的話，簡直跟中央人民廣播電台小喇叭節目裏的小孩兒說得一模一樣嘛。他們沒在北京住過？那他們怎麼知道這些動作和這些說法的？”

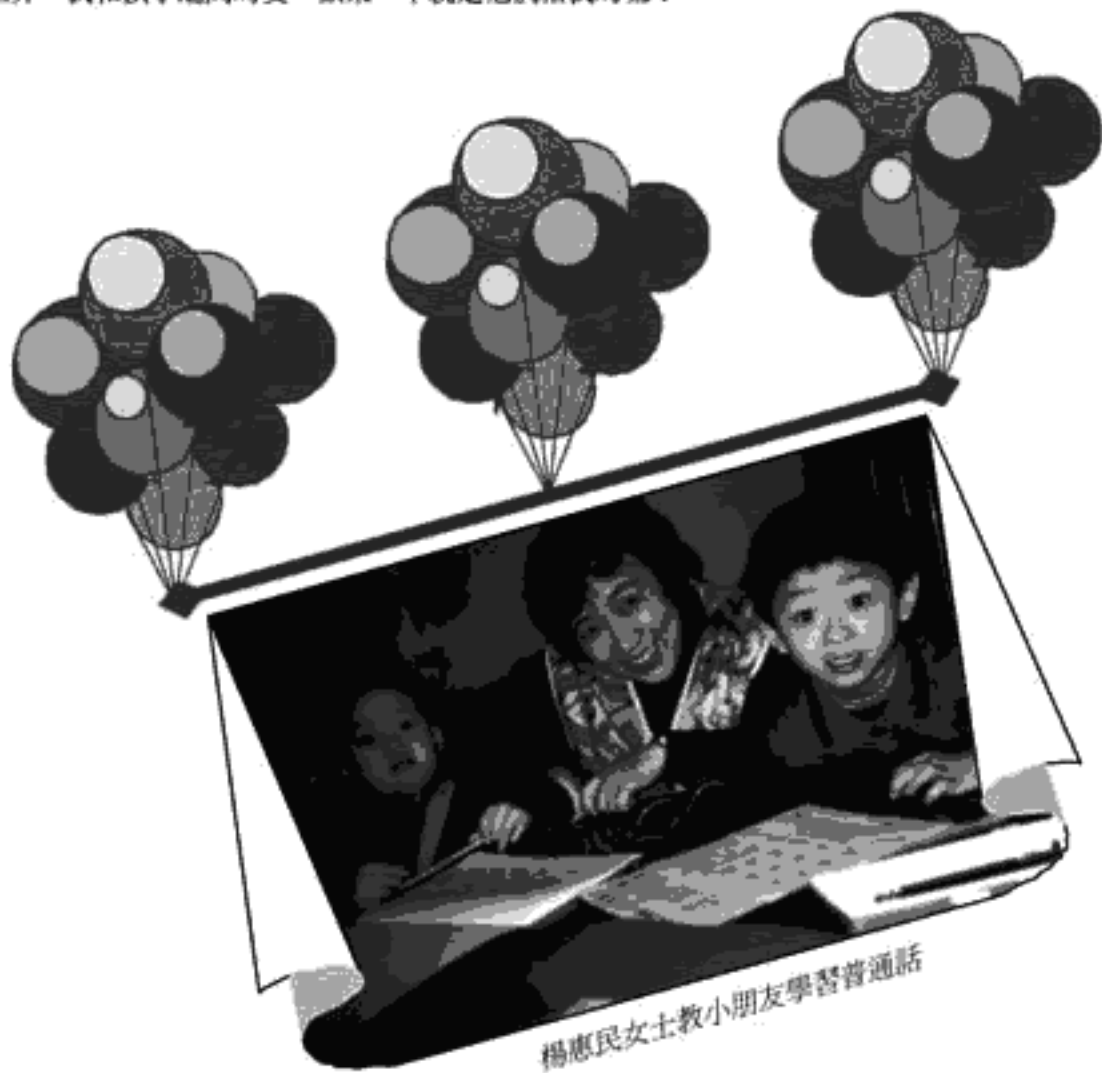
孩子媽媽看見北京朋友納悶兒，高興極了，立刻叫司機把我接到美國俱樂部去證實。

我在美國俱樂部和他們一起“吃喝玩樂”，同樣是看見甚麼，教甚麼，大人們也跟過來學。後來孩子媽媽給我買了些禮物，另外幾個孩子媽媽爭着要我去教她們的孩子。上課的時間充實了，他們便排起先後次序來。

我教孩子們的過程是歡樂的，此時更歡樂。因為他們認同了我的教法。

不少家長說，教孩子普通話要“在玩兒中學，學中玩兒”。其中的道理，我尚未探討。但實踐，卻使我感到的確有道理。孩子們聰明、好學，也是取得教學成果的重要因素。我教的孩子的年齡在2歲至12歲之間，這是學習語言的最佳年齡階段。顯然這時他們的語言還沒定型，對普通話這種新的語言形式很感興趣，容易接受，在短期內可能就有個飛躍。有個小朋友兩歲，雖然他對我很親，常常依在我的懷裏，卻不怎麼講話。他哥哥三歲半，不厭其煩地用普通話重復我給他講的故事，各種東西的名稱，兩三個星期後，小弟弟突然開口了，他搶着說話，甚麼都會說，而且發音很準，他使用的言詞，我都不記得甚麼時候教過，連他媽媽也奇怪地說：他突然成了北京來的小“大人”。這大概就是專家們所說的，孩子模仿能力強，記憶力好，大人的言語潛移默化地傳給了孩子。當然，這種影響在老師和學生之間有感情，才能發生。感情越好，影響越大。

我和孩子們之間的感情非常好，因為我喜歡孩子。這大概是女人的天性，我見到孩子，很少去想他們是學生，我是老師。反而我是心裏喜歡他們，言談舉止也表現出喜歡他們，我對他們好像有一種母性的情感，後來我問過幾位女老師，他們也有同感，這就是女老師的優勢吧。我們女老師親切和藹的表情，自然流露出來的呵護舒緩的語氣，符合兒童心理，如果又非常有興趣地和他們一起玩兒，在玩中教他們，他們怎能不歡迎我們呢。所以我和孩子們常常在下課時不願分開。他們見到我時，會歡天喜地地撲過來。每到這種時刻，我就甚麼都忘了，全身心地融入兒童的世界。我和孩子之間的愛，歡樂，不就是他們給我的嘛！



楊惠民女士教小朋友學習普通話

教研活動

1999年3月5日，國家語言文字工作委員會普通話培訓測試中心莊守常教授到本中心交流訪問(為期三個月)，為“普通話水平測試強化訓練課程”的學員講課，並主持“普通話教學及測試系列講座”。莊守常教授為內地國家級普通話水平測試員培訓班的專任教師，對普通話水平測試的方法論及相關問題很有研究。



莊守常教授給“普通話水平測試強化訓練課程”的學員講解普通話的聲母

1999年3月20日至23日，中心主任何偉傑教授前往北京國家語言文字工作委員會普通話培訓測試中心進行事務洽談活動。兩中心就合作開辦課程、舉辦教研活動及開發教材等方面作了廣泛交流。3月22日，語委測試中心副主任張穎女士及韓其洲先生陪同何教授參觀清華大學國家光盤研究中心，並就電腦輔助語言學習的技術及合作開發學習軟件等範疇，與該中心人員交換意見。



左二：澳門理工學院普通話培訓測試中心主任盛炎教授

1999年3月20日，中心副主任林建平教授前往澳門，拜會著名語言學家盛炎教授。盛炎教授現任澳門理工學院普通話培訓測試中心主任。雙方同意多交流，維持良好合作關係，為推廣普通話而共同努力。

1999年3月23日，國家語言文字工作委員會普通話培訓測試中心宋欣橋教授為“普通話水平測試強化訓練課程”的學員主持專題講座，對學員的發音進行了針對性的輔導和訓練。

1999年3月27日，香港文化教育出版社田小琳教授為PTH5“教學法訓練”課程的學員主講：普通話詞匯教學。田小琳教授對港澳地區的社區詞有很深入的研究，對新詞新語在普通話裏的使用情況及取捨準則，有獨到的見解。



田小琳教授主講：普通話詞匯教學

研討會進展情況

本中心將於今年5月28日及29日舉辦第二屆普通話教育研討會，主題為“21世紀標準語教育”，獲邀請作嘉賓講者的著名學者如下：

李如龍教授 廈門大學中文系

盛 炎教授 澳門理工學院
普通話培訓測試中心主任

王理嘉教授 北京大學中文系
現代漢語教研室主任

伍 巍教授 暨南大學中文系

蕭桂林先生 深圳市教育局教學研究室

謝建猷教授 國家語言文字工作委員會
普通話培訓測試中心

張 銳教授 北京師範大學中文系

朱家瑤教授 北京師範大學中文系

莊守常教授 國家語言文字工作委員會
普通話培訓測試中心

(按漢語拼音序排列)

普通話水平測試與培訓課程信息

1999年2月6日及7日，本中心舉辦第二屆普通話水平測試，報考人數195人，應考181人，缺席14人，經國家語言文字工作委員會普通話培訓測試中心測評後，考獲一級成績15人，其中2人考獲一甲成績，13人考獲一乙成績；考獲二級成績75人；考獲三級成績86人；不入級者5人。

今年6月5日及6日，本中心續辦第三屆普通話水平測試（電腦錄音測試模式），詳情如下：

普通話水平測試（PSC03）

測試證書： 應試人經測評達到一定等級，可獲國家語言文字工作委員會普通話培訓測試中心頒發的普通話水平測試等級證書（帶國徽，是目前內地、港澳地區最具權威的證書之一），或由本中心頒發的普通話水平測試證書（中、英文對照，須另繳費用）。

測試日期： 1999年6月5日（星期六）及6月6日（星期日）

測試費用： 報名費HK\$30；測試費HK\$600（包括國家語委頒發的等級證書的費用）。

截止申請日期： 1999年4月24日（星期六）

試前輔導班

日期： 1999年5月3日至5月29日

導師： 國家語委普通話培訓測試中心教授及本中心國家級普通話水平測試員

學費： HK\$1920（24課時）；HK\$960（12課時）；HK\$240（3課時）

截止申請日期： 1999年4月24日（星期六）

普通話診斷服務

任何人士想了解自己的普通話水平，可申請這項診斷式的評估服務。評估內容以粵方言區人學習普通話的難點作為重點。申請人的錄音由本中心國家級普通話水平測試員評審。測試員為申請人填寫評估報告表，並指出申請人注意改進的地方。本中心將於1999年5月提供此項服務。

普通話教學及測試系列講座

講者： 莊守常教授 國家語委普通話培訓測試中心

講題：（第一講）普通話水平測試方法論

（第二、三講）普通話教學及普通話水平測試若干問題的討論（一）（二）

日期： 1999年4月17日、24日及5月8日（星期六）上午9:30-12:00

費用： 全免 留座電話：2609 6749

普通話水平測試強化訓練課程

課程總目標：本課程的總目標在於培養及提高學員使用普通話所達到的流利程度和規範程度，為參加普通話水平測試做好考前準備，掌握測試的技巧要求，以考取更好的成績。

課程系列：包括 PSCK01 普通話基礎語音訓練、PSCK02 普通話朗讀正音訓練、PSCK03 普通話語言表達訓練。九九年度第二期招生的課程如下：

課程	上課時間	課時	學費
PSCK01 普通話基礎語音訓練	99年6月3日至8月26日 逢星期一、四 晚上6:30-9:00	60	HK\$3600
PSCK02 普通話朗讀正音訓練	99年6月3日至8月26日 逢星期一、四 晚上6:30-9:00	60	HK\$3600
PSCK03 普通話語言表達訓練	99年6月1日至8月24日 逢星期二、五 晚上6:30-9:00	60	HK\$3600

師資：由本中心的導師、講師、教授任教，其中多位具備國家級普通話水平測試員的專業資格。

獎勵：以“零起點”的本地學員（粵語作為母語），經培訓後參加本中心舉辦的普通話水平測試，考獲二甲或以上成績，獲本中心免費頒發“普通話水平測試證書”。

截止報名日期：1999年4月30日（星期五）

教育專業普通話證書課程及高級證書課程（暑期密集課程）

合辦單位：香港中文大學教育學院 新雅中國語文研習所 香港教育研究所

課程系列：PTH1 基礎聽說能力訓練
 PTH2 朗讀及注音能力訓練
 PTH3 口語及聽辨能力訓練
 PTH4 教學語言能力訓練
 PTH5 教學法訓練
 PTH6 課程發展與教材設計

新增課程	PTH7 普通話語言與文化
	PTH8 現代漢語語音學
	PTH9 普通話專題研究

申請資格：在職中、小學及幼稚園教師、校長或有志成為專業普通話教師的人士都可申請。

經濟資助：修畢任何一項單元課程的在職註冊教師，可向教育署申請發還一半學費。非在職註冊教師修讀本課程，不會獲得教育署資助。

截止申請日期：1999年5月15日（星期六）

普通話教研通訊 1999年4月第4期

香港中文大學普通話教育研究及發展中心出版

香港新界沙田香港中文大學教育學院何添樓111室

電話：2609 6749 傳真：2603 7542 電郵：ellie@edu.msmail.cuhk.edu.hk